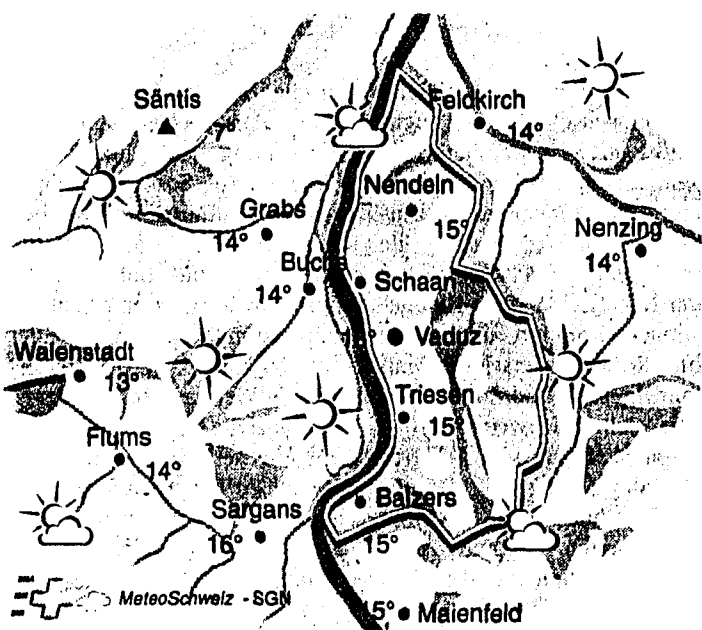


Schön, vormittags Nebel



Prognosen

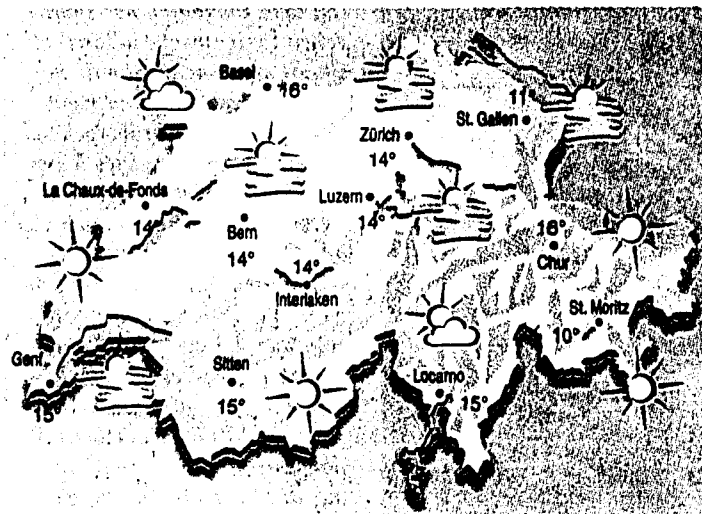
Schönes und in den Bergen mildes Herbstwetter. Vereinzelt Nebel, der sich am Nachmittag grösstenteils auflöst. Obergrenze zwischen 600 und 800 Meter. In den Bergen schwacher Südwestwind.

Voraussichten

Am Dienstag im Norden wechselnd bewölkt. Vorübergehend etwas Regen wahrscheinlich. Im Süden und im Wallis zeitweise sonnig und trocken. Tendenz für Mittwoch bis Freitag: Ziemlich sonnig, zeitweise ausgedehnte Wolkenfelder. Im Mittelland vor allem vormittags neblig.

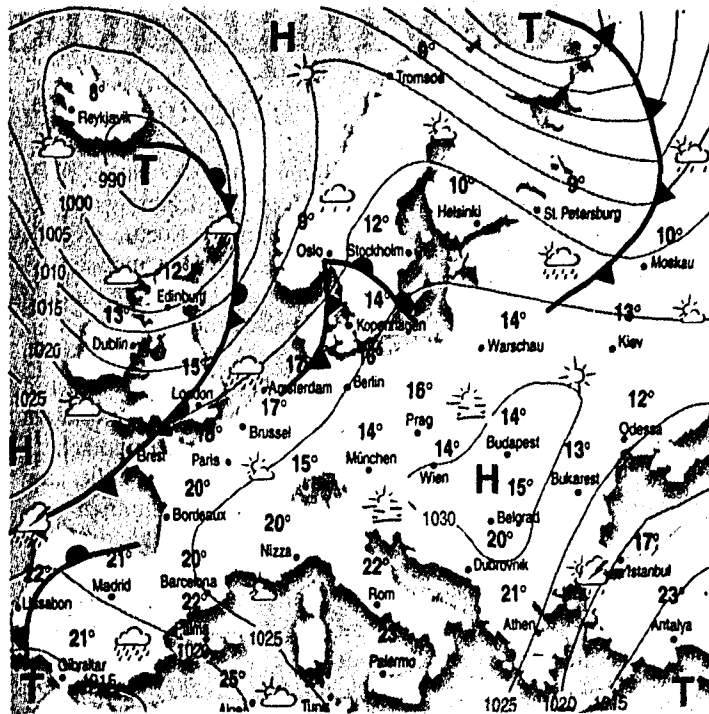
WETTERAUSSICHTEN

Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
13°	12°	13°	13°
9°	7°	8°	8°



GESTERN 13 UHR

Vaduz	schön	6°
Schweiz		
Basel	schön	17°
Genf	stark bewölkt	13°
Locarno	schön	14°
Sitten	schön	16°
Zürich	stark bewölkt	12°
Österreich		
Wien	schön	14°
Innsbruck	Regen	10°
Salzburg	stark bewölkt	8°
Graz	stark bewölkt	11°
Bregenz	stark bewölkt	12°



SONNE

Sonnenaufgang 7.53 Uhr
Sonnennuntergang 18.24 Uhr

MOND

Mondaufgang 2.57 Uhr
Monduntergang 17.08 Uhr

SCHADSTOFFE

NO₂ (Stickstoffdioxid) 37 (Grenzwert = 80)
O₃ (Ozon) 32 (Grenzwert = 120)

TEMPERATUR

0 Grad auf 3400 m

GESTERN 13 UHR

Europa		
Amsterdam	stark bewölkt	16°
Athen	stark bewölkt	16°
Belgrad	schön	15°
Berlin	schön	16°
Brüssel	leicht bewölkt	20°
Budapest	schön	15°
Hamburg	stark bewölkt	16°
Helsinki	Regen	10°
Istanbul	Regen	10°
Las Palmas	stark bewölkt	21°
Lissabon	schön	14°
London	Nebelregen	12°
Madrid	stark bewölkt	19°
Moskau	schön	8°
München	stark bewölkt	8°
Oslo	schön	12°
Palma	stark bewölkt	23°
Paris	leicht bewölkt	20°
Prag	schön	11°
Reykjavik	stark bewölkt	8°
Rom	schön	22°

VOLKSBLATT-TAGESRÄTSEL

Gebräue, Eigentümlichkeit	Gebräue auf Krieta, Anrede, Antwort	kleines Holzgerüst, Büttel	Schriftenbündel zu einem Vorgang	Karotte betagte Person	Eigename von Irland
Küchenhitze, Hitzsch	Schweizerhäuschen, Sinnesorgan	Schauspielhaus, Erdart	rumän. Mäntel, Verlassen der Bühne	kurzer Bühnenauftritt	Ei der Laus
Erfinder eines Ventilatormotors	Getränk, Panel, Tafelwerk	poetisch, Unwahrscheinlichkeit, Kindervertrau	german. Göttin, Wappenvogel	treibende Kraft, Fürwort	Ort auf der Insel Ameland
wedliches Märchenwesen	lateinisch im Jahre Währungsreform	Brauch, Grummet	Buss, bereit, schatt		
Rand von Flüssen und Seen					
letz. Mann im Bob, Befehl, Auftrag					

Historisches Kalenderblatt

Am 23. Oktober, im Jahr 2000 der 297. Tag und ein Montag, wurden im Laufe der Geschichte folgende Ereignisse verzeichnet:

1385 - Papst Urban VI. unterzeichnet die Gründungsbulle der Universität Heidelberg, der dritten Hochschule im Deutschen Reich nach Prag und Wien.
1520 - Karl V. wird in Aachen zum deutschen König gekrönt.
1910 - Als erster Angehöriger eines regierenden Hauses bekommt der spanische Infant Don Alfonso sein Pilotenpatent.
1920 - In Berlin wird das Schauspiel «Die Flamme» von Hans Müller-Einingen uraufgeführt.
1940 - In Berlin wird ein Holzgas-Omnibus mit einer

Leistung von 75 PS vorgestellt.
1945 - In München-Geiselgasteig wird die erste deutsche Wochenschau nach dem Krieg mit dem Titel «Welt im Bild» produziert.
1980 - Der sowjetische Ministerpräsident Alexej Kossygin tritt zurück, Nachfolger wird Nikolaj Tichonow.
- Bei einer Gasexplosion in Ortuella im spanischen Baskenland kommen 51 Menschen ums Leben.
1990 - Als erstes Staatsoberhaupt Südafrikas trifft Präsident Willem de Klerk zu einem Besuch in den Niederlanden ein.
1995 - Beim Absturz eines Transportflugzeugs der Bundeswehr kommen sieben Soldaten ums Leben.

Geburtstage:

- Francois de Cuvillies d.Ä., dt. Bildhauer flämischer Herkunft (1695-1768)
- Simon Quaglio, dt.-ital. Bühnenbildner/Theaterleiter (1795-1878)
- Julius Kühn, dt. Agrarwissenschaftler (1825-1910)
- Gianni Rodari, ital. Kinderbuchautor (1920-1980)
- Jonny Carson, amerik. TV-Entertainer und Talk-Master (1925-)
- Lothar Doering, dt. Handballspieler/Trainer (1950-)

Todestage:

- Louis Ferdinand von Rayski, dt. Maler (1806-1890)
- Bernhard Bauknecht, dt. CDU-Politiker (1900-1985)

IMPRESSUM

Herausgeber: Presseverein Liechtensteiner Volksblatt.
Geschäftsführung Verlag: Wilfried Büchel (Vorsitz), Alexander Batliner, Hubert Biedermann.
Chefredaktor: lic. phil. Alexander Batliner.
Stv. Chefredaktoren: Siegfried Elkuch (Produktionsplanung/Informatik), Manfred Öhri (Redaktion)

Redaktion: Politik: Alexander Batliner, Peter Kindle, Manfred Öhri.
Land und Leute: Janine Köpfl, Adi Lippuner, Manuela Schädler.
Kultur: Gerolf Hauser (als freier Mitarbeiter).
Sport: Robert Brüstle, Robert Nutt, Heinz Zöchbauer.
Technischer Redaktionsdienst: Siegfried Elkuch, Walter Nigg.
Fotojournalistin: Barbara Keel.
Beilagen: Mario Heeb.

E-Mail-Redaktion: redaktion@volksblatt.li.
Redaktionssekretariat: Ursula Büchel (Telefon +423 237 51 61).

Desktop Publishing: Sonja Schatzmann, Monika Schratzberger, Klaus Tement, Judith Walser.

Marketing: Hubert Biedermann, Michèle Ehlers.

Kundenberatung Inserate: Manfred Bildstein, Gaby Schädler, Harald Zöchbauer.
Inseratenannahme/Empfang: Daniela Porzio, Diana Benz (Telefon +423 237 51 51, Fax: +423 237 51 66, ISDN: +423 237 51 09).
E-Mail-Inserateverkauf: inserate@volksblatt.li.

Abonnentendienst: Emerita Büchel. (Telefon +423 237 51 41).
E-Mail-Abowverwaltung: abo@volksblatt.li.

Adresse von Redaktion und Verlag: FL-9494 Schaan, Feldkircher Strasse 5. Tel.: +423 237 51 51. Redaktionssekretariat: Telefon +423 237 51 61. Telefax Redaktion/Verlag: +423 237 51 55. Telefon Sportredaktion: +423 237 51 71. Internet: http://www.volksblatt.li. ISDN: +423 237 51 08

Abonnement: Inland und Schweiz jährlich CHF. 179.-; halbjährlich CHF. 95.-; vierteljährlich CHF. 52.-. Für das weitere Ausland: Inlandtarife plus Auslandsporto. Bestellungen bei allen Postämtern oder beim Verlag in Schaan.

Anzeigen-Annahmeschluss: Jeweils am Vortag um 11.00 Uhr, für die Montagsausgabe am Freitag um 11.00 Uhr.
Anzeigenannahme: Für das Inland: Verwaltung Schaan. Für die Schweiz und das übrige Ausland: Publicitas AG, Sarganserstrasse 9, 8887 Mels, Tel. 081 / 723 55 75, Fax: 081 / 723 70 18.

Anzeigenpreise: Einspaltige Millimeterzeile (25 mm) 71 Rappen, Mindesttarif für Kleininserate CHF. 30.- netto; Stelleninserate: 74 Rappen. Grossauflage (Do): 92 Rappen; Stelleninserate: 95 Rappen. Textreklamen, Innenseiten (44 mm) 209 Rappen. Reklame Grossaufgabe 234 Rappen. Reklame Titelseite 357 Rappen. Grossaufgabe 425 Rappen. Beilagen: Nach Anfrage. Verbund Südostschweiz

Verlag «Liechtensteiner Volksblatt», FL-9494 Schaan (Telefon +423 237 51 51).

kino heute

Schloss/Kino Balzers
premiere täglich 20.30 h
JACQUE OWEN
CHAN WILSON
SHANGHAI NOON
Das ist ein Spass:
Eastern trifft auf Western!
Angesagt sind Action, Witz und Tempol
Dolby digital - J 12- deutsch
00423 3841266

Kino VADUZ +423 232 12 18
Nur Mo/Di/je 20.15 Uhr NEU: «BOSSA NOVA»
romantische Komödie aus dem pulsierenden RIO - O/dt

Kino Castels, Sargans
Telefon 081 723 16 61
CH-Premiere! Täglich 20.00 Uhr (ausser Mi),
Fr/Sa 22.30, Sa/So 14.30 Uhr
AUTUMN IN NEW YORK
(Es beginnt im September) mit Richard Gere u.
Winona Ryder. Deutsch gesprochen. A-Kat. J 10
„Der besondere Film“
Samstag und Sonntag 17.00 Uhr
SALSA
F/d A-Kat. J 12
Kinoprogramm: Tel. 0900 900 998

KIWI Treff Werdenberg
Telefon 081/771 60 70
TREFF 1 CH-Premiere tägl. 20.00 Do, Fr, Sa, So 14.30, Fr/Sa 22.30, Sa/So 17.00
SHANGHAI NOON
Deutsch A.-Kat. K 10, 1. Wo.
TREFF 2 tägl. 20.00 Do, Fr, Sa, So 14.30
Fr/Sa 22.30, Sa/So 17.15
ME, MYSELF AND IRENE -
ICH BEIDEBEINE
Deutsch, A.-Kat. J 14, 1. Wo
TREFF 3 tägl. 20.00 Do, Fr, Sa, So 14.30
Fr/Sa 22.30, Sa/So 17.15
ES BEGANN IM SEPTEMBER
Deutsch, A.-Kat. E 3. Wo
TREFF 4 tägl. 20.00 (ausser Mi), Fr/Sa 22.30
WHAT LIES BENEATH -
Schatten der Wahrheit
Deutsch, A.-Kat. J 14, 4. Wo
TREFF 4 Do, Fr, Sa, So 14.30
THE ROAD TO ELBORADO -
Der Weg nach Eldorado
Deutsch, A.-Kat. K 6, 4. Woche
TREFF 4 „Der besondere Film“
Sa/So 21.10 / 22.10, um 17.00 Uhr
MANFIELD PARK
e/d/f A.-Kat. J 12
Kino-Tel. 0900 900 998